

# Technologie Terminator

Author: Lucy

Sharratt<info@cban.ca><p>NouveaudépôtuprojetdeloiiinterdisantTerminator!</p><p>Avril,2009</p><p>Demandezaupremierministred?appuyelerprojetdeloiC-

353.LeCanadadoitinterdirelatechnologieTerminator!</p><p><b>1.</b><a href="/Passez-a-l-action/Interdire-Terminator" target="\_self">Envoyeruncourrielinstantané.</a></p><p><b>2.</b><a href="http://fr.banterminator.org/Take-Action/Endorse-the-Campaign-to-Ban-Terminator" target="\_self">Joignez-vousauxgroupesquiappuientlacampagne</a></p><p><b>3.</b>Écrivezunelettrepersonnelle?ceslettresontvraimentunimpact.<a href="http://fr.banterminator.org/Passez-a-l-action/Campagnes-nationales/Campagne-canadienne/Une-lettre-

type" target="\_self">Cliquezicipouraccéderàunelettre-

type.</a>Vospouvezenvoyervoslettresauxdéputéssansaffranchissement.Cherchezlenomdevotre députéau<a href="http://www.parl.gc.ca" target="\_self">www.parl.gc.ca</a></p><p><b>4.</b>Vospouvez obtenirlescarterpostalesdelacampagneInterdireTerminator!Pourlescommander,ilsuffit?envoyeruncourrielàbtpostcards@usc-

canada.org</p><p>Pourplusd'information:<a href="http://www.banterminator.org/" target="\_self">www.banterminator.org</a></p><p><b>Terminator:Qu'est-

**cequecest?**LatechnologieTerminatormodifiegénétiquementlesplantespourproduiredesgrainesstérilesàlarécolte.Miseaupointpar?industrieagrosemenièreetlegouvernementdesÉ.-

U.,elleempêchelesagriculteursderéutiliserlessemencespourlesforceràenacheterdenouvellesàchaquesaisondeculture.MêmesilessemencesTerminator?ontpasencoreététestéesenchampnicommercialisées,onprocèdeàdesessaisenserreauxÉ.-

U.Enaoût2006,Monsantoannoncel?achatdeDelta&PineLandquicontrôlecesrecherchesavancéesurTerminator.</p><p>Terminatorréfèreauxtechnologiesderestriktiongénétique(GURT)?quicontrôlentl'expressiondestraitsgénétiquesd'uneplantepardesinducteurschimiquesexternes.</p><p><b>Pourquoiest-

**cequeunproblème?**Lesdixplusgrandessemencièresaumondecontrôlentlamoitié dumarché mondialdessemences.SioncommercialiseTerminator,lesgrandessociétésvontsansdouteincorporer desgènesdestérilitédans toutes leurs semences. Supérieureaux brevets, la stérilisation des semences assure un monopole absolu? plutôt que de poursuivre les agriculteurs qui conservent les semences, on se sert de moyens biologiques qui rendent impossible la réutilisation des semences récoltées.</p><p>Des fermes canadiennes de toutes tailles conservent les semences? c'est une pratique qui se répand à mesure que s'aggrave la crise du revenu agricole. Plus de 1,4 milliard d'habitants de la planète? la plupart sur de petites fermes familiales dans des pays en développement? ont besoin pour survivre des graines prélevées à la récolte comme source première des semences. Les semences Terminator les rendront dépendants des sources extérieures, tout en perturbant la pratique séculaire de choisir les graines prélevées à la récolte en vue des échanges et de la sélection. Les souches canadiennes ont le fruit de plusieurs siècles d'évolution des semences autochtones et des semences conservées à la récolte par les agriculteurs.</p><p><b>Quel sera l'impact sur les agriculteurs? Terminator est une violation flagrante du droit des agriculteurs d

conservervossemencesetdelesréutiliser.Pardiffusiondupollendepremière génération, les gènes Terminator peuvent contaminer les cultures? les agriculteurs risquent alors de conserver et réutiliser à leur insu des semences contaminées qui ne germeront pas. La même chose peut se produire si des céréales importées contiennent des gènes Terminator.</p><p>Les agriculteurs tributaires de l'aide alimentaire? exposent à des pertes énormes? ils ressentent une partie des céréales données qui contiendraient à leur insu des gènes Terminator.</p><p>Terminator consacre la mainmise de l'industrie sur les semences et cela fera augmenter les prix alors que nous vivons la pire crise du revenu agricole de l'histoire moderne. Si les agriculteurs du Canada sont forcés d'acheter des semences Terminator chaque année, ils seront très en colère par les coûts. Ainsi, on estime que 90% du blé canadien provient de semences conservées à la ferme? le coût d'achat annuel de ces semences serait de 95 milliards \$.</p><p><b>Quid tient des brevets Terminator? Monsanto a acquis Delta & Pine Land (DPL), numéro un des semences de coton au monde, quid tient trois brevets états unis sur la technologie Terminator, conjointement avec le ministère de l'Agriculture des É.-

U. En octobre 2005, DPL a acquis de nouveaux brevets Terminator en Europe et au Canada. Par ailleurs, la multinationale des semences et de l'agrochimie Syngent a vient de demander un brevet canadien sur ses pommes de terre Terminator? les autochtones qui cultivent la pomme de terre dans les Andes, au Pérou, ont demandé à Syngent de renoncer à ce brevet.</p><p><b>Terminator peut-

**elle stopper la contamination génétique?** L'industrie multinationale des semences mène une ca

mpagnederelationspubliquespourvendreTerminatorcommelatechnologiecapabledestopperlacontaminationgénétiqueparlesplantestransgéniques,notammentdanslecasdesarbresetplantestransgéniquesutiliséspourproduiredesmédicamentsetdesproduitschimiquesindustriels.</p><p>Lesgèneséchappésdesplantestransgéniquescontaminentlesculturesetmenacentlabiodiversitéagricoleetlegagne-  
paindesagriculteurs.Ainsi,lesproducteursdecanolabiologiquedelaSaskatchewanpoursuiventMonsantoetBayerpourcontaminationtransgénique([www.saskorganic.com/oapf](http://www.saskorganic.com/oapf)).</p><p>L'industrieallèguequelastérilitégénétiquementinduiteconstitueunemesuredesécuritéintégréepourlesplantestransgéniques:siunecultureTerminatorinterpollinisedesplantesdelamêmeespèce,lesgrainesissuesdecettepollinisationnondésiréeserontstériles?ellesnegermerontpas.MaislatechnologieTerminatorestunsystème complexeimpliquantunesériedegènesquiinteragissentselonuneséquencedonnée.Lesscientifiquesnouspréviennent:Terminatorn'estpasefficaceà100%.Àcausedesfaillespossiblesdusystème,ceneserajamaisunoutildebioconfinement.SionutiliseTerminatorpourlebioconfinementetqu'il yadesratés,ilenrésulteradenouveaux?etgraves?dangerspourlabiosécurité.</p>